

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE

Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

358 x

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 - 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 - 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cable.net.co
mdeabogados@cable.net.co

Miembros ACPI – ASIPI - AIPPI

**SEÑOR
SUPERINTEDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.**

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-127179- -00002-0000

Fecha: 2009-03-20 14:45:40 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 14

Ref.: Expediente No.: 08-127.179

**Patente de Invención: CETOENOLÉS CÍCLICOS SUSTITUIDOS CON
ALCOXIALQUILO**

Atentamente se dirige a usted **JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS**, Abogado, mayor y vecino de Bogotá D.C., e identificado como aparece al pie de mi firma, me dirijo a su Digno Despacho para manifestarle lo siguiente:

1. En mi condición de apoderado de la sociedad **BAYER CROPSOURCE AG.**, domiciliada en Monheim - Alemania, presenté ante su Digno Despacho la solicitud de registro de la Patente de Invención mencionada en la referencia.
2. Debido a lo anterior, y con el fin de dar cumplimiento al requerimiento hecho por su Despacho mediante Oficio No. 597 del 23 de enero de 2009, me permito aportar lo siguiente:
 - Fotocopia autenticada del Documento de Cesión, en donde consta la respectiva cesión de esta patente de Invención, la cual es realizada por los Señores: FISCHER, Reiner/ LEHR, Stefan/ FEUCHT, Dieter/ MALSAM, Olga/ ARNOLD, Chistian/ HILLS, Martin, Jeffrey/ KEHNE, Heinz/ ROSINGER, Christopher, Hugh/ PONTZEN, Rolf/ GÖRGENS, Ulrich/ DITTGEN, Jan, a favor de la sociedad **BAYER CROPSOURCE AG**, quienes firman dicho documento.

Dicho documento se encuentra debidamente legalizado por:

- A) El Doctor **ARMIN KNIPFER**, quien como Notario nombrado oficial, legaliza tanto el contenido del documento de cesión, como la firma de los Señores: LEHR, Stefan/ FEUCHT, Dieter/ HILLS, Martin, Jeffrey/ KEHNE, Heinz/ ROSINGER, Christopher, Hugh/ DITTGEN, Jan/ personas que intervienen en el presente documento.
- B) **Apostilla**. Firmado por **FRANKE**, quien en representación del Presidente de la Audiencia Provincial, legaliza y reconoce las facultades legales que posee de Notario el Doctor **ARMIN KNIPFER**.

359 #

Marcas – Patentes
Modelos – Diseños
Nombres Comerciales – Enseñas
Propiedad Intelectual
Registros en el Exterior
Registros Sanitarios INVIMA – ICA
Acciones Judiciales – Administrativas
Derecho Comercial – Industrial
Asesoría – Contratos – Otros
Corresponsalia a Nivel Mundial

MDE



Mario Delgado Echeverry e Hijos Ltda.

Abogados Consultores – Marcas y Patentes

Bogotá D.C. - Colombia
Avda. Kra. 24 Park Way No. 37 – 31 Of.
202
Tels. (571) 2444096 – 3690624
Fax (571) 2442496 A.A. No. 6207
E-mail: mde@mdelaw.com
mdelawof@cable.net.co
mdeabogados@cable.net.co

Miembros ACPI – ASIPI – AIPPI

C) El Doctor KLAUS STRIEWSKI, quien como Notario de Leverkusen – Alemania, legaliza tanto el contenido del documento de cesión, como la firma de los Señores: FISCHER, Reiner/ MALSAM, Olga/ ARNOLD, Chistian/ PONTZEN, Rolf/ GÖRGENS, Ulrich/ personas que intervienen en el presente documento.

D) **Apostilla.** Firmado por el Doctor DUMKE, quien como Vicepresidente de la Audiencia Provincial de Colonia, legaliza y reconoce las facultades legales que posee de Notario el Doctor KLAUS STRIEWSKI.

El documento anterior, por encontrarse en idioma Extranjero, cuenta con la respectiva traducción, la cual fue realizada por el Traductor e Intérprete Oficial SILVIO A. PUERTA P., según lo establece en la Resolución No. 0941 del 30 de agosto de 1996 del Ministerio de Justicia y Derecho.

E) El Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia.

Con la documentación adjunta, doy cumplimiento dentro de término hábil a lo requerido por su Digno Despacho, por lo que comedidamente solicito se continúe con el trámite normal de registro de la Patente de Invención que se enuncia en la referencia.

Atentamente,

JAIME EDUARDO DELGADO VILLEGAS

C.C. No. 19'270.955 de Bogotá

T.P. No. 43.308 del Consejo Superior de la Judicatura.

Yo, (Nosotros), abajo firmado(s)

I (We), the undersigned,

1. Dr. Reiner FISCHER
2. Dr. Stefan LEHR
3. Dr. Dieter FEUCHT
4. Dr. Olga MALSAM
5. Dr. Christian ARNOLD
6. Martin Jeffrey HILLS
7. Dr. Heinz KEHNE
8. Dr. Christopher Hugh ROSINGER
9. Dr. Rolf PONTZEN
10. Ulrich GÖRGENS
11. Dr. Jan DITTGEN

domiciliado(s) en

of

1. Nelly-Sachs-Str.23, 40789 Monheim, DE
2. Sulzbacher Str. 115, 65835 Liederbach, DE
3. Am Burggraben 7a, 65760 Eschborn, DE
4. Vor dem Klosterhof 19, 51503 Rösrath, DE
5. Pastor-Löh-Straße 42, 40764 Langenfeld, DE
6. Am Itzelgrund 5 b, 65510 Idstein, DE
7. Iltisweg 7A, 65719 Hofheim, DE
8. Am Hochfeld 33, 65719 Hofheim, DE
9. Am Kloster 69, 42799 Leichlingen, DE
10. Fester Str.37, 40882 Ratingen, DE
11. Burgstraße 26, 60316 Frankfurt, DE

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es) de la invención:

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention

ALKOXYALKYL-SUBSTITUTED
CYCLIC KETO-ENOLS

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

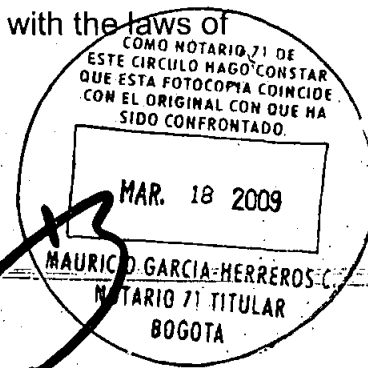
1. BAYER CROPSCIENCE AG

constituida y existente de conformidad con las leyes de

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

Germany

BCS06-3017 PCT-CO



360 4

domiciliada en

domiciled in

1. ALFRED-NOBEL-STR. 50,
40789 MONHEIM, DE

todos los derechos inherentes a dicha
invención y que la citada Compañía
queda facultada para solicitar en su
nombre la patente correspondiente en la
República de Colombia

all rights inherent to said invention and
that the above mentioned company
hereby is enabled to apply, in ist name,
fort he corresponding patent in the
Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy
en/in

Given and signed this at

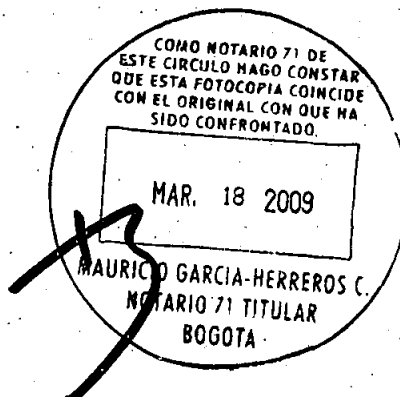
1. [Signature]
2. [Signature]
3. [Signature]
4. [Signature]
5. [Signature]
6. [Signature]
7. [Signature]
8. [Signature]
9. [Signature]
10. [Signature]
11. [Signature]

AUTENTICACION NATARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los dias del mes de
20
anti mi, Notario Público de compareció(eron)
personalmente
a quien(es) doy fe de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) firmante(s) del documento
que precede, y quien(es) tiene(n) capacidad legal
para otorgarlo.

On this day of
20
before me, a Notary Public of personally appeared
to me known, an known to me to bet he person(s) who
executed that foregoing document, and who has(have)
legal capacity of execute it.



Nummer 365 der Urkundenrolle für das Jahr 2008

Die vorstehenden, vor mir anerkannten Unterschriften von

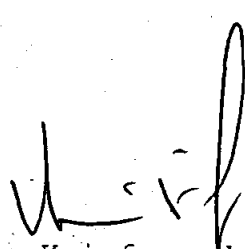
1. Herrn Dr. Stefan Lehr
wohnhaft: Sulzbacher Straße 115, D-65835 Liederbach
2. Herrn Dr. Dieter Feucht
wohnhaft: Am Burggraben 7A, D-65760 Eschborn
3. Herrn Martin Hills
wohnhaft: Am Itzelgrund 5b, D-65510 Idstein
4. Herrn Dr. Heinz Kehne
wohnhaft: Iltisweg 7a, D-65719 Hofheim

Herrn Dr. Christopher Rosinger
wohnhaft: Am Hochfeld 33, D-65719 Hofheim
6. Herrn Dr. Jan Dittgen
wohnhaft: Burgstraße 26, D-60316 Frankfurt/Main

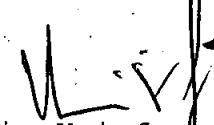
- Die Parteien 1.) - 6.) sämtlich von Person bekannt-
beglaube ich hiermit amtlich.

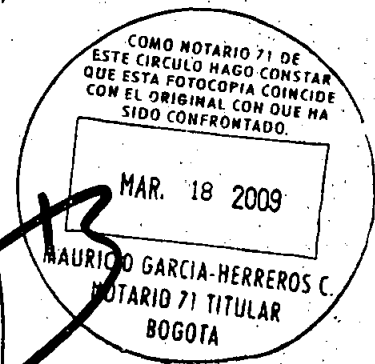
Eine Vorbefassung im Sinne des § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG liegt nicht vor.

Frankfurt/M. Höchst, den 02. Dezember 2008


Armin Knipfer, Notar

Kostenrechnung-Wert:	€ 5.000,00
Geb. § 45 I KostO	€ 10,50
19 % Mehrwertsteuer	€ 2,00
	€ 12,50
	=====


Armin Knipfer, Notar



362
URNr. 27517
1. I cer
a



APOSTILLE

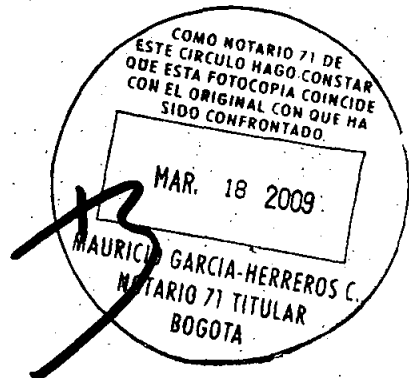
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Armin Kripfer
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)
Notars

Bestätigt

5. in Frankfurt/Main
6. am 04.12.08
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 11464
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift

Frank
i.V. Franke



URNr. 275/2009

1. I certify that the individuals, named

- a) Mr. Dr. Reiner Fischer, resident at Nelly-Sachs-Straße 23 in 40789 Monheim, Germany,
- b) Mrs. Dr. Olga Malsam, resident at Vor dem Klosterhof 19 in 51503 Rösrath, Germany,
- c) Mr. Dr. Christian Arnold, resident at Pastor-Löh-Straße 42 in 40764 Langenfeld, Germany,
- d) Mr. Dr. Rolf Pontzen, resident at Am Kloster 69 in 42799 Leichlingen, Germany,
- e) Mr. Ulrich Görgens, resident at Festerstraße 37 in 40882 Ratingen, Germany,

appeared before me and executed the foregoing document and signed personally.

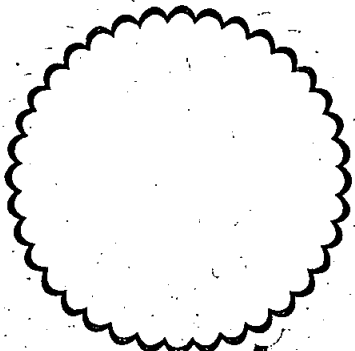
personally known to me -.

2. Ich beglaubige die vor mir vollzogenen Unterschriften von:

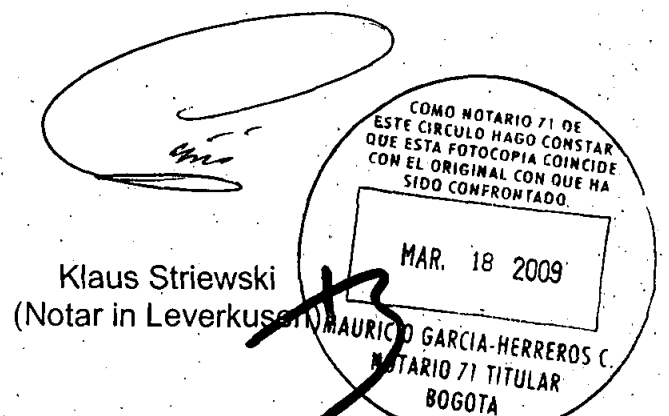
- a) Herrn Dr. Reiner Fischer, wohnhaft Nelly-Sachs-Straße 23 in 40789 Monheim, Deutschland,
- b) Frau Dr. Olga Malsam, wohnhaft Vor dem Klosterhof 19 in 51503 Rösrath, Deutschland,
- c) Herrn Dr. Christian Arnold, wohnhaft Pastor-Löh-Straße 42 in 40764 Langenfeld, Deutschland,
- d) Herrn Dr. Rolf Pontzen, wohnhaft Am Kloster 69 in 42799 Leichlingen, Deutschland,
- e) Herrn Ulrich Görgens, wohnhaft Festerstraße 37 in 40882 Ratingen, Deutschland,

- von Person bekannt -.

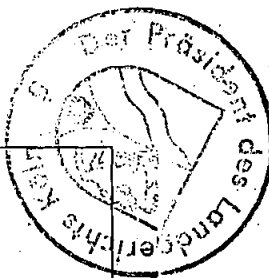
Leverkusen, den 18. Februar 2009



Klaus Striewski
(Notar in Leverkusen)



364



APOSTILLE

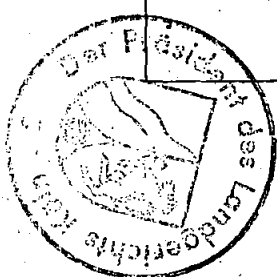
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Land: Bundesrepublik Deutschland
- Diese öffentliche Urkunde
- 2. ist unterschrieben von **Klaus Striewski**
- 3. in seiner Eigenschaft als **Notar**
- 4. Sie ist versehen mit dem Siegel des **Notars Klaus Striewski in Leverkusen**

Bestätigt

- 5. in Köln
- 6. am 25.02.2009
- 7. durch den Vizepräsidenten des Landgerichts Köln
- 8. unter Nr. 1085/09
- 9. Stempel
- 10. Unterschrift

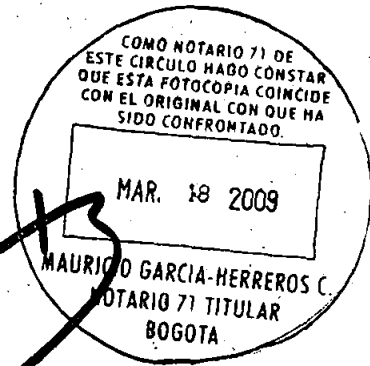
[Signature]
Dr. Dumke



Kostenberechnung

§§ 141, 154 KostO.
Wert: EUR 3.000,-
Geb. §§ 32, 45 (1) EUR 10,00
Geb. §§ 33 EUR 10,00
Umsatzsteuer 20,00
§ 15 Ia, 19 % EUR 3,80
Zus. EUR 23,80

gez.: Striewski, Notar



365

Traducción Oficial código: BAYER-CESIÓN12 de un documento escrito en inglés,
sellada por el suscrito Traductor Oficial, marzo 16 de dos mil nueve, Bogotá, D.C.,
República de Colombia.

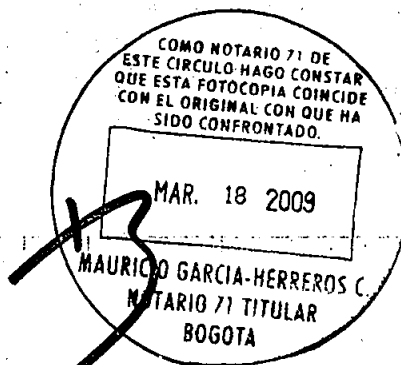
CESIÓN

Nosotros, los suscritos,

1. Dr. Reiner FISCHER
2. Dr. Stefan LEHR
3. Dr. Dieter FEUCHT
4. Dra. Olga MALSAM
5. Dr. Christian ARNOLD
6. Martin Jeffrey HILLS
7. Dr. Heinz KEHNE
8. Dr. Christopher Hugh ROSINGER
9. Dr. Rolf PONTZEN
10. Dr. Ulrich GÖRGENS
11. Dr. Jan DITTGEN

En:

1. Nelly-Sachs-Str. 23, 40789 Monheim, DE (Alemania)
2. Sulzbacher Str. 115, 65835 Liederbach, DE (Alemania)
3. Am Burggraben 7a, 65760 Eschborn, DE (Alemania)



Silvio A. Puertas P.
TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL - INGLÉS
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Minjusticia

120
366

4. Vor dem Klosterhof 19, 51503 Rösrath, DE (Alemania)
5. Pastor-Löh-Straße 42, 40764 Langenfeld, DE (Alemania)
6. Am Itzelgrund 5 b, 65510 Idstein, DE (Alemania)
7. Ittisweg 7A, 65719 Hofheim, DE (Alemania)
8. Am Hochfeld 33, 65719 Hofheim, DE (Alemania)
9. Am Kloster 69, 42799 Leichlingen, DE (Alemania)
10. Fester Str. 37, 40882 Ratingen, DE (Alemania)
11. Burgstraße 26, 60316 Frankfurt, DE (Alemania)

Declaramos bajo juramente ser los únicos y verdaderos inventores del invento:

CETOENOLÉS CÍCLICOS ALCOXIALQUIL-SUSTITUIDOS

También declaramos que cedemos, sin reservas o limitaciones, a favor de

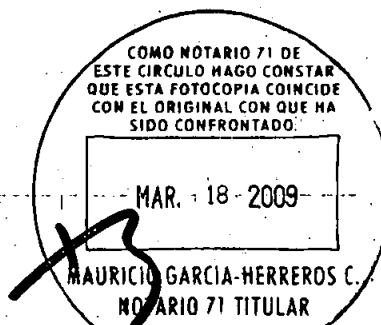
1. BAYER CROPSCIENCE AG

Una corporación constituida y existente de acuerdo con las leyes de
Alemania

Domiciliada en

1. Alfred-Nobel-Str. 50, 40789 Monheim, DE (Alemania)

Todos los derechos inherentes a dicho invento y que dicha compañía mencionada tiene capacidad para solicitar, a su nombre, la patente correspondiente en la República de Colombia.



Silvio A. Puertas P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0141 - 30/03/96 Minjusticia

367

Dado y firmado en

1. (Firmado) [Contraparte para Leverkusen, Alemania]
2. (Firmado) [Contraparte para Frankfurt, Alemania]
3. (Firmado) [Contraparte para Frankfurt, Alemania]
4. (Firmado) [Contraparte para Leverkusen, Alemania]
5. (Firmado) [Contraparte para Leverkusen, Alemania]
6. (Firmado) [Contraparte para Frankfurt, Alemania]
7. (Firmado) [Contraparte para Frankfurt, Alemania]
8. (Firmado) [Contraparte para Frankfurt, Alemania]
9. (Firmado) [Contraparte para Leverkusen, Alemania]
10. (Firmado) [Contraparte para Leverkusen, Alemania]
11. (Firmado) [Contraparte para Frankfurt, Alemania]

[Contraparte para Frankfurt, Alemania]

Número 365 del Registro de Escrituras para el Año 2008

Mediante la presente autentico las firmas anteriores reconocidas por mí de

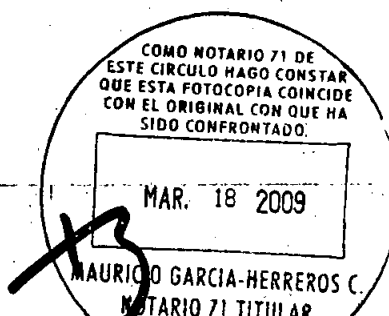
1. Sr. Dr. Stefan LEHR

Residente: Sulzbacher Str. 115, 65835 Liederbach, DE (Alemania)

2. Sr. Dr. Dieter FEUCHT

Residente: Am Burggraben 7a, 65760 Eschborn, DE (Alemania)

3. Sr. Martin Jeffrey HILLS



Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/03/96 Minjusticia

17E
368

Residente: Am Itzelgrund 5 b, 65510 Idstein, DE (Alemania)

4. Sr. Dr. Heinz KEHNE

Residente: Ittisweg 7A, 65719 Hofheim, DE (Alemania)

5. Sr. Dr. Christopher Hugh ROSINGER

Residente: Am Hochfeld 33, 65719 Hofheim, DE (Alemania)

6. Sr. Dr. Jan DITTGEN

Residente: Burgstraße 26, 60316 Frankfurt, DE (Alemania)

Las partes 1-6 son conocidos personalmente.

No hay requisito en el Sentido del Parágrafo 3 de la Sección 1, No. 7 BeurkG.

Frankfurt/M.-Höchst, 2 de diciembre de 2008.

(Firmado) Armin Knipfer, Notario

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961 – Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961).

1. País: República Federal de Alemania.

Este documento oficial

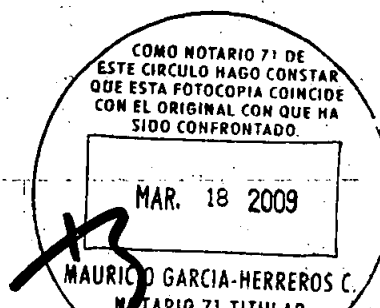
2. Fue firmado por Armin Knipfer

3. En su calidad de Notario nombrado oficial

4. Está provisto del sello oficial de: Notario

Certificado

5. En Frankfurt / Main



Silvio A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/04/96 Minjusticia

13
369

- 6. El 4 de diciembre de 2008
- 7. Por el Presidente de la Audiencia Provincial
- 8. Bajo el No. 91 Ea A 11464
- 9. Sello: (Sellado)
- 10. Firma: (Firmado) en Representación, Franke

[Contraparte para Leverkusen, Alemania]

Registro No. 275/2009

- 1. Certifico que los individuos llamados
 - a) Dr. Reiner FISCHER, residente en Nelly-Sachs-Str. 23, 40789 Monheim, DE (Alemania)
 - b) Dra. Olga MALSAM, residente en Vor dem Klosterhof 19, 51503 Rös Rath, DE (Alemania)
 - c) Dr. Christian ARNOLD, residente en Pastor-Löh-Straße 42, 40774 Langenfeld, DE (Alemania)
 - d) Dr. Rolf PONTZEN, residente en Am Kloster 69, 42799 Leichlingen, DE (Alemania)
 - e) Dr. Ulrich GÖRGENS, residente en Festerstr. 37, 40882 Ratingen, DE (Alemania)

Comparecieron ante mí y ejecutaron el anterior documento y lo firmaron personalmente.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
BOGOTÁ D.C.
2009 MAR 18 D 12:51
SILVIO A. PUERTAS P.
TRADUCCIONES

COMO NOTARIO 71 DE ESTE CIRCULO HAGO CONSTAR QUE ESTA FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL CON QUE HA SIDO CONFRONTADO.
MAR. 18 2009
MAURICIO GARCIA-HERREROS C.
NOTARIO 71 TITULAR
BOGOTÁ

Silvio A. Puertas P.
Traductor e interprete oficial - Ingles
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Minjusticia

74
370

Son conocidos personalmente.

Leverkusen, 18 de febrero de 2009.

(Firmado y sellado) Klaus Striewski, Notario de Leverkusen

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961 – Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961).

1. País: República Federal de Alemania.

Este documento oficial

2. Fue firmado por Klaus Striewski

3. En su calidad de Notario

4. Está provisto del sello oficial de: Notario Klaus Striewski, de Leverkusen

Certificado

5. En Colonia

6. El 25 de febrero de 2009

7. Por el Vicepresidente de la Audiencia Provincial de Colonia

8. Bajo el No. 1085/09

9. Sello: (Sellado)

10. Firma: (Firmado) Dr. Dumke

Traductor: SILVIO ALEJANDRO PUERTAS PINO

Resolución No. 0941 de agosto 30 de 1996 del Ministerio de Justicia y del Derecho

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
7001 MAR 18 P 12:51
JEFE DE LEJALIZACIONES
BOGOTA D.C.

880426
SILVIO PUERTAS
JEFE ASUME
REPOSICIONADO
DEL 10/07/10

COMO NOTARIO 71 DE
ESTE CIRCULO HAGO CONSTAR
QUE ESTA FOTOCOPIA COINCIDE
CON EL ORIGINAL CON QUE HA
SIDO CONFRONTADO.
MAR. -18- 2009
MAURICIO GARCIA-HERREROS C.
NOTARIO 71 TITULAR
BOGOTA

SILVIO A. PUERTAS P.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL - INGLES
Resolución No. 0941 - 30/08/96 Minjusticia

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 371

020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
MELGADO VILLEGAS JAIME EDUARDO
poderado(a) y/o Representante de
MAYER CROPS SCIENCE AG

REFERENCIA	Radicación No.	8 127179
	Solicitud internacional	PCT/EPO2007/004551
	Fecha inicio fase nacional	02/01/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	8991
	Folios	1

Enviando en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cumplase
Bogotá DC,

15 OCT. 2009

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

ldpall